



# EL IRIS

Núm. 3.396.

DIARIO CATOLICO

Año XII.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

41, José M.<sup>o</sup> Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) miércoles 16 de Julio de 1924

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## UN APLAUSO

Cediendo gustoso a requerimientos de distinguidos amigos y siempre anheloso de complacer, en la medida de mis débiles alcances, a los numerosos coasociados de «Los Previsores del Porvenir» (más de 450) que militan en esta Sección Local de Ciudadela», cuyos nobles y muy levantados sentimientos no dudamos en interpretar, pongo mi pluma a contribución para reiterar en su nombre y en el mio propio, un entusiástico aplauso, hondo homenaje al ilustre fundador decano de nuestra humanitaria y trascendental institución de ahorro, Don Francisco Perez Fernández, Asociado número 1 y muy culto Consultor Técnico de nuestra benemérita entidad, económico-social.

Ante los suaves efluvios de esa hermosa y atrayente solidaridad que nuestra colectividad asociada, con nobles ejecutorias de paz y amor acaba de patentizar a la faz del mundo mutualista, los «Previsores Ciudadelanos», queremos sumarnos al agradable concierto de sinceros plácemes que nuestra asociación querida ha recibido de todos los ámbitos de nuestra patria y cual nota simpática, queremos rendir sincero tributo de admiración y gratitud a su insigne y magnánimo fundador, con el fausto y feliz motivo, gratisimo, memorable de la inauguración y comienzo del segundo período en la vida fecunda y exuberante de nuestra benemérita entidad, o sea del pago y distribución de pensiones que ofrece ámpio y dilatado horizonte de halagadoras y risueñas realidades.

Diríase que esa nueva fase, del pago de pensiones que hemos señalado con vistoso jalón, hermoso símbolo de energía y constancia; apoyo para los débiles; refugio para la vejez; vendrá a ser deliciosa fuente de aguas limpias y cristalinas, de donde han de

## NOTABLE INVENTO del Auto-Elevador "ROFE"

Interesa a todos los  
AGRICULTORES - INSTALADORES  
PROPIETARIOS - INDUSTRIALES

**Todos los grupos-bombas instalados o por instalar, pueden colocarse fuera del pozo por profundo que sea y permite adaptarlo a cualquier tipo de Bomba.**

PARA INFORMES Y PRESUPUESTOS  
**FRANCISCO VIVÓ.-Rosario, núm. 7.-CIUDADELA**  
Agente exclusivo para Baleares.

brotar a raudales la alegría y el consuelo para el pobre, para el huérfano, para el desheredado de la fortuna... dejando una estela de caridad y amor entre miles de asociados.

Diríase que ese nuevo período de capitalización y rentas vitalicias, que hemos marcado con piedra blanca y grabado con caracteres de oro en los fastos de nuestro brillante historial, perfumada flor que se abre al soplo de la aurora; manojos de nobilísimos ideales; hada pródiga, generosa, que nos brinda la galanura de sus dones; perfumada rosa que al abrir su capullo al albor de la mañana, ha de aspirar toda su luz y saborear toda su belleza; no cabe duda que es asimismo símbolo de la fuerza por la unión; ejemplar palpable de la solidaridad de esfuerzos y premio de la caridad y constancia de hermosos corazones.

Vaya, pues, entre las suaves y deleitosas brisas que bañan juguetonas las ricas perlas baleáricas, nuestro cariñoso y entusiástico aplauso, al culto y pundonoroso militar, gran propagandista de las corrientes mutualistas, que, al trocar la espada por la pluma, ha conseguido ese bello triunfo. A él va dirigido nuestro encomiástico saludo, no ciertamente para infundirle alientos, que de tenerlos sobrados, ha dado viriles pruebas en

todo el trascurso de la primera etapa que hemos cerrado con broche de oro, sino por un deber de justicia y un sentimiento muy hondo de gratitud, sentimiento que nos dicta nuestro corazón de hermanos, sin que podamos detener los latidos acelerados con que nos rezoza en el pecho, ante el digno remate del vigésimo año de vida lozana y vigorosa de su obra, que ha venido a fortalecer el espíritu de ahorro y saturar el ambiente con saludables emanaciones, durante cuyo lapso de tiempo, puso a contribución su pujanza y valía, en los días prósperos y adversos, con el ánimo sereno, y su alma templada en los combates por la verdad y la justicia.

Todo buen mutualista se solaza ante el vigoroso resurgir de «Los Previsores del Porvenir», que al despertar dormidas energías, han provocado diría, ese renacimiento, multiplicándose por todos los ámbitos de nuestra patria, haciendo flamear al viento su hermosa bandera tricolor.

Más, vos, Campeón insigne, bizarro Adalid de «Los Previsores», su fundador ilustre, levantad en alto vuestra noble frente y ante cuadro de tan finos y delicados matices que ofrecen millares de españoles, que en armonioso concierto aclaman vuestra obra y bendicen vuestro nombre, del uno al otro

confín de nuestra amada patria, podéis sentir en lo más hondo de vuestro corazón, íntimas satisfacciones, reflejo fiel de vuestra alma templada en los infortunios, que ha logrado vencer el ímpetu de las pasiones de sus numerosos enemigos, (¡quien no los tiene!) gozando por fin, palpitante de júbilo y al abrigo de todos los vientos, de la inalterable calma que produce la tranquilidad de conciencia y el deber cumplido.

Su magnánimo y generoso corazón, persiguiendo altos ideales de nobleza moral, se ha granjeado en un bello impulso de amor al pobre, al obrero, al desheredado de la fortuna.... el alto honor de legar a su patria muy amada, un monumento, orgullo de España, conocido, admirado y proclamado por más de doscientos mil Previsores.

Rendido ese sincero tributo al Asociado número 1 de «Los Previsores del Porvenir», réstanos hacer constar nuestra sentida gratitud a todos los cofundadores y emprendedores de esa magnífica entidad y a cuantos han cooperado con sus sacrificios, con su talento, y con su propaganda a la feliz culminación de esa magna obra social.

¡Honor y gratitud para todos!

J. FRANCO, Pbro.

Ciudadela.

## Los padres de familia y la enseñanza

Leemos el siguiente telegrama:  
«Valencia:—Se ha celebrado la anunciada reunión de padres de familia, acordando la constitución de una entidad para velar por los intereses de los hijos, en materia de enseñanza.

Se acordó, asimismo nombrar una Comisión encargada de redactar los estatutos y celebrar en Octubre una asamblea. Luego se firmó un escrito dirigido al presidente del Directorio, pidiendo que no prospere el dictamen de la mayo-

ría del Consejo de Instrucción pública; que no se exija el título de licenciado a los profesores pertenecientes a instituciones que tienen acreditada desde hace siglos y por sus propios estatutos la formación cultural de sus miembros; que no se tolere el intentado impuesto sobre las pensiones de los alumnos de los colegios privados, y que la inspección que el Consejo propone se limite a impedir que la enseñanza privada no pueda ser foco de propaganda antirreligiosa, antisocial y antipatriótica, pero

que nunca pueda rebasar estos límites ni coartar la libre iniciativa individual o colectiva.

El escrito termina pidiendo la libertad de enseñanza, el cuestionario único, la libertad de elección de texto, la participación de los profesores privados en los exámenes de grupos y el examen final de Estado, con tribunal formado por profesores de las Facultades en que el alumno haya de ingresar, cual se hace en las Academias militares.»

# NOTICIAS

## Locales

### Enhorabuena.

Ha sido rehabilitado el título de Marqués de Moyá de la Torre a favor de la distinguida señora doña María del Pilar Ponsich Sarriera Castell Milans de Barsols Larraz, esposa de nuestro muy querido amigo el Excmo. Sr. Conde de Torre Saura, para sí, sus hijos y sucesores legítimos.

Reciba la apreciable señora y su distinguida familia nuestra más afectuosa enhorabuena.

### Vapor.

El «Ciudadela» ha llegado esta mañana de regreso de Palma.

Ha sido portador de varias cestas de abaricoques.

### Saludo.

Por vía de Mahón llegaron ayer nuestros distinguidos amigos los señores Marqueses de Menas Albas y el Sr. Conde de Darnius.

Sean muy bienvenidos.

### De interés.

De las «Charlas Marruecas», n.º XXV, que publica el ilustrado capitán señor Lafuente Vanrell, aparecida en «El Bien Público» de ayer reproducimos los dos párrafos siguientes:

«24 Junio.—Los soldados de Ciudadela celebran el día de San Juan lo mejor que pueden. Todos nos asociamos a la fiesta de la noble y simpática ciudad, enviando nuestra felicitación y respetuoso saludo al Ilustrísimo señor Obispo de Menorca, que también celebra hoy el día de su santo.

Muchas familias de soldados les han mandado paquetes postales y los muchachos los abren con algaraza, comiendo con avidez las golosinas que mandaron las madres.»

### Abuso.

Varias tardes de la una a las dos, os pórticos de las Casas Consistoriales en construcción, están convertidos en campo de foot-ball, que toma por asalto una turba de rapazuelos, con acompañamiento de gritería de lo más soez que cabe

oir, sin que por nadie se les vaya a la mano.

Es el medio más rápido de dar buena cuenta del enladrillado del piso, recién terminado, y del labrado de los capiteles, cuya resistencia ponen a prueba los golpes del balón.

### Despedida.

Después de algunas semanas de permanencia entre nosotros, salió para la península nuestro querido paisano el Rdo. P. D. Antonio Monjo Fedelich, Misionero del Inmaculado Corazón de María, encargándonos hiciéramos constar su agradecimiento por las muchas atenciones recibidas en esta ciudad.

Quedan satisfechos los deseos del virtuoso misionero, y nos es grato hacer constar que conservaremos por mucho tiempo el recuerdo de su elocuencia y de sus bondades.

### Patrona.

El vapor «Ciudadela» y los veleros surtos en el puerto se hallan hoy engalanados por ser la fiesta de Ntra. Señora del Carmen, celestial Patrona de los marineros.

Que la Virgen los proteja siempre.

### Libros.

Hay para vender en esta imprenta los siguientes:

«Diccionario Manual enciclopédico ilustrado de la Lengua Española e Hispano-Americana», editado por don Saturnino Calleja.

«El Ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha», por Cervantes. Edición pequeña y manual.

«Manual del Abogado» contiene el Código Civil, Código de Comercio, Ley Hipotecaria, Código Penal, Enjuiciamiento y Civil, Criminal, Leyes Complementarias etc., etc.

Varias novelas editadas por don Eugenio Subirana, entre ellas «La Marquesita» por A. Dourliac, traducción de Felipe Villaverde.

### Lotería Nacional.

Han obtenido premio de 400 pesetas los billetes números 0772, 25.250 y 25.246, del sorteo del día 11 del actual, despachados en la Administración de Loterías de esta ciudad.

## HERNIAS

(Quebraduras)

## RELAJACIONES Y DISLOCACIONES

Curación rápida y radical sin molestias ni operación

— Laudatorios dictámenes de las Reales Academias de Medicina —

El magno invento mecánico fisioterápico y las virtudes del poderoso GRAN CONSOLIDATIVO RAMON ofrecen al herniado garantía de retención absoluta y curación en breve plazo, y téngase por sabido que hoy los médicos eminentes, los más hábiles operadores, los maestros de la Cirugía, para ellos, sus hijos y sus nietos, no acuden a la operación, (1) sino al especialista herniólogo Pedro Ramon, por su *maravilla mecánica médica*. Pídanse opúsculos gratis. Despacho: Carmen 38, 1.º, BARCELONA. Consultorio en MADRID: Arrieta, 11.

(1) «Suicidio: El farmacéutico D. José García Monreal, de cincuenta y nueve años de edad, domiciliado en Madrid, calle de Fuencarral, núms. 40 y 42, se encontraba enfermo a consecuencia de la reciente operación de la hernia: ayer, en un violento acceso de fiebre, se arrojó por el balcón sin que su familia pudiera detenerle...» De «El Sol» del 1.º de Junio de 1924—¡Y pensar que con una corta temporada de usar el aparato Ramon viven los herniados sin acordarse jamás de que tal dolencia hayan padecido!...

### La Inspección de primera enseñanza.

Ha sido nombrado Inspector de Baleares don Fernando Leal y Crespo, habiendo sido adjudicada la Jefatura de la Inspección a don Juan Capó Valls de Padrinas.

## SANTORAL

Jueves, 17.—Stos. Alejo, León IV y Jacinto y sta. Marcelina.

Día 17.—Sol sale a las 4'35 pónese a las 7'15.—Luna sale a las 8'36 pónese a las 5'56.

## Ayuntamiento de Ciudadela

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión ordinaria celebrada el día 9 de Julio de 1924.

Presidió el Sr. Alcalde D. José Moll Salord asistiendo el teniente de Alcalde D. Juan Sintes y los sustitutos D. Bartolomé Gornés y D. Jaime Gelabert.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión anterior.

Aprobar la cuenta de productos del impuesto de Consumos de Mayo último como sigue:

#### INGRESOS

|                                 |                  |
|---------------------------------|------------------|
| Tarifa 1.ª . . . . .            | 10.059'07        |
| Tarifa 2.ª . . . . .            | 1.740'94         |
| Perfumería y dulcería . . . . . | 80'45            |
| <b>Total.</b> . . . . .         | <b>11.883'46</b> |

#### GASTOS

|  |                  |
|--|------------------|
| Personal del Resguardo.                | 1.915'00         |
| Reintegro a Depósitos . . . . .        | 289'20           |
| Gastos menores . . . . .               | 56'77            |
| Corresponde a la Hacienda. . . . .     | 2.005'44         |
| Líquido para el Ayuntamiento . . . . . | 7.617'05         |
| <b>Suma igual . . . . .</b>            | <b>11.883'46</b> |

Aprobar la cuenta de productos de los derechos de Matadero de Junio último que arroja un total de 1.814'10 pesetas.

Conceder los siguientes permisos: A D. Juan Vazquez Joel para instalar dos motores de 2 H. P. cada uno en el edificio de reciente construcción del paseo de Baix destinado a industria.

A D. Bartolomé Torres Quintana para modificar aberturas de la casa n.º 9 de la calle del Notario Quintana.

Consignar en acta a petición del señor Director Local del Apostolado

de la Oración el agradecimiento del Apostolado hacia esta Comisión por su asistencia en corporación a la solemne Procesión que en honor del Sagrado Corazón de Jesús se celebró el próximo pasado domingo, día 6 del corriente.

Declarar prófugo, previo expediente para todos los efectos legales al mozo Juan Sureda Barceló n.º 43 del Sorteo del Reemplazo de 1922 y cupo de esta Ciudad, por falta de presentación de documentos en el acto de la clasificación y declaración de soldados.

Conceder un mes de licencia al segundo Teniente de Alcalde D. Pedro Comella Taltavull.

### A INFORME

Comisión de Fomento: Solicitud de D. Jaime Pons Torres para construir una casa de nueva planta en el solar que posee en la calle del Rey.

Solicitud de D. Gabriel Torres Mercadal pidiendo permiso para trasladar al edificio n.º 3 de la calle del Príncipe, los dos motores eléctricos que tiene instalados en un edificio de la calle Fría.

Comisión de Hacienda: Cuentas. Y se levantó la sesión.

## Menorca

### MAHÓN

La Alcaldía hace público que la Junta de Reformas Sociales ha autorizado la venta de granos, forrajes, semillas, salvados, pienso para el ganado y artículos similares antes de las ocho de la mañana, exceptuándolos de la llamada jornada mercantil.

Estuvo en nuestro puerto el cañonero de 1.ª de nuestra marina de guerra «Alvaro de Bazán» el cual zarpó llevándose con destino a Ceuta la lancha gasolinera «K. 10» de esta Base Naval.

La «Liga Marítima Española» ha hecho público su programa de festejos para la tarde y noche del próximo día 16, fiesta de Nuestra Señora del Carmen, Patrona de la Marina. Figuran en el mismo regatas a la vela y al remo, conciertos musicales, disparo de fuegos de artificio, suelta de globos, cucaña marítima, iluminaciones etc.

La Jefatura de Obras Públicas de esta Provincia ha informado desfavorablemente el que pueda hacerse el desagüe del alcantarillado en el puerto, lo que ha de dificultar la realización de esta mejora sentidísima en esta Ciudad. Dicha Jefatura ha desestimado además la súplica que se le di-

rigió para que desapareciera el cerco que para boyas marítimas tiene establecido en el punto llamado de la consigna y ha puesto por último obstáculos a que se construya junto al mar un retrete. Bien decía un diario local que dicha Jefatura va resultando para Menorca lo que el célebre doctor D. Pedro Recio de Tiertafuera para el gobernador de la insula Barataria.

Suprimida con arreglo a la nueva ley de presupuestos la Estación de Agricultura, la que se ha convertido simplemente en porcino, se están llevando a cabo gestiones para cuando menos convertirla en Estación Agro-Pecuaria, que se confía han de dar buenos resultados.

Ha dimitido el cargo de primer teniente de Alcalde y concejal del Excelentísimo Ayuntamiento D. Antonio Pons Guerra.

Hoy es esperado en esta Ciudad nuestro amantísimo Prelado Diocesano Dr. Torres y Ribas.

Nos complacemos mucho en darle desde las columnas de EL IRIS nuestra bienvenida, haciendo votos para que su estancia entre nosotros le sea grata.

Ha sido denunciada la toma de agua del manantial de San Juan para la Base Naval, por los que cultivan los vergeles de los alrededores de dicho punto.

CORRESPONSAL.

14-7-24.

## Mallorca

### PALMA.

Trasladados a la Corte primero don Adolfo Vázquez, que era director de la Granja Agrícola, y luego don Antonio Ballester, jefe que era de la Sección agronómica de esta provincia, se confiaron ambos cargos—cada uno de ellos absorbe toda la actividad de un hombre—al digno director de la Estación enológica de Felanitx, don Arneste Mestre, el activísimo e ilustrado ingeniero agrónomo.

El señor Mestre desempeña ahora los tres cargos, y, excediéndose en el cumplimiento del deber, llena en los tres, admirablemente, su cometido.

Por lo que respecta a la Granja Agrícola, como antes hiciera con la Estación enológica de Felanitx, ha realizado un gran esfuerzo: contraído uno, el principal de los cuerpos de edificio que han de fomentarla, ya ha iniciado en él, sin apenas recursos, por cierto, los trabajos a aquel importante centro encomendados.

La Granja Agrícola, como se sabe, está instalada en terrenos de «Son Ferragut», alegre predio, con terrenos de secano, situado a corta distancia de Palma.

En el nuevo edificio—de grandes proporciones, pues ocupa una área de unos 3.500 metros cuadrados—se han instalado como ya dijimos hace algunos días, las oficinas de la Granja.

En el campo, modestamente, por no disponer de mayores recursos, pero con gran cariño e interés, se realizan ya experimentos de cultivos de cereales, leguminosas y forrajeras de secano.

## SOLARES EN VENTA

Los tiene D. Juan Arguibau y Ferrer en los puntos y a los precios que a continuación se expresan:

|   |   |
|---|---|
| Paseo San Nicolás a 0'60 y a 0'75           | pesetas el palmo cuadrado, según sitio. |
| Camino de Baix a 0'35 y a 0'40              | » » » » » »                             |
| Camino del Cementerio a 0'30                | » » » » » »                             |
| Calle Paborde Martí a 0'30                  | » » » » » »                             |
| Camino «Tres Alquerías» a 0'10 y a 0'12 1/2 | » » » » » »                             |
| Camino «Santa Bárbara» a 0'12 1/2           | » » » » » »                             |
| Carretera de Mahón a 0'40                   | » » » » » »                             |
| Quintana de Mar a 0'10                      | » » » » » »                             |
| Orilla del puerto a 0'10                    | » » » » » »                             |

Los referidos solares se ofrecen al contado como también pagarlos a los diez o veinte años capitalizando los intereses.

El propietario de estos terrenos, toma a su cargo la construcción de cualquier edificio por una cantidad alzada, según el plano que presenten.



### El Directorio

#### Telegrama de Estella.

Madrid, 15.—5'10

En la Presidencia se nos ha facilitado un telegrama del Marqués de Estella congratulándose del excelente estado en que ha encontrado las tropas y posiciones y ensalza a los defensores de la posición Koba Dorsa.

#### Reunión.

La reunión del Directorio terminó a las 10.

El Jefe de censura dijo que habían asistido los Subsecretarios de Guerra, Fomento, Estado y Hacienda.

Tratóse de asuntos departamentales y enteráronse los Generales de la solución dada a la huelga de cigarreras y del estado de la huelga minera de Asturias, que sigue por buen camino.

Después lamentóse de algunas noticias falsas de Africa que dá la prensa extranjera, pidiendo sean desmentidas.

#### Libertad.

En cumplimiento del decreto sobre amnistía, ha sido libertado el coronel Sirvent.

### De Marruecos

#### La estancia del Marqués de Estella.

Madrid, 15.—6'40

Dicen de Tetuán que el Marqués de Estella ha inspeccionado desde el barco la posición Tagra.

Desembarcó en Laudlau, donde comió y revistó las fuerzas.

A su regreso cenó en el Palacio del Jalifa.

### A Ceuta.-Banquete.

El miércoles el Marqués irá a Larache y Ceuta, donde se celebrará un banquete en honor de los defensores de Koba Dorsa, asistiendo numerosa concurrencia.

### En Melilla.

Sábese que el Jefe del Directorio llegará a Melilla el viernes y revistará los somatenes.

Habrà recepción, visitará las minas y por la noche se dará un banquete en su honor.

El sábado excursión a varias posiciones y por la noche función de gala.

El domingo visitará Tizzi Azza, oírà Misa en Monte Arruit y por la noche asistirá a un banquete.

A las doce saldrá para Almería.

PRENSA ASOCIADA.

## CIRCULO ARTISTICO

### VACANTE DE CONSERJE

Hallándose vacante la plaza de Conserje de esta Sociedad se convoca junta general extraordinaria para el próximo domingo día 20 a las 4 de la tarde para proceder a su nombramiento. Las solicitudes para optar a dicho cargo deberán dirigirse en Secretaría hasta las 12 de la mañana del día 20.

Ciudadela, 13 de Julio de 1924.

Por A. de la J. G.  
El Vice-Secretario,  
ALFONSO POU.

IMP. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS  
CIUDADELA

## Alcaldía de Ciudadela

Motores.—D. Gabriel Torres Mercedal solicita de esta Comisión Municipal Permanente el correspondiente permiso para trasladar a la casa número 3 de la Calle del Príncipe, los dos motores eléctricos de 1 H. P. que cada uno tiene instalados en la calle Fría destinados a industria.

Lo que se hace público para que dentro el plazo de diez días, a contar desde la publicación de este anuncio, en el periódico local, puedan presentarse cuantas reclamaciones se tengan por convenientes.

Ciudadela, 14 Julio 1924.

El Alcalde,  
JOSÉ MOLL.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 15 de Julio de 1924

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| Francoas . . . . .                   | 39 00 |
| Libras . . . . .                     | 32'88 |
| Dollars . . . . .                    | 7'52  |
| Liras . . . . .                      | 32'50 |
| Marcos . . . . .                     | 0'00  |
| Coronas austriacas . . . . .         | 0'00  |
| Interior serie A. . . . .            | 70'10 |
| Exterior serie A. . . . .            | 85'60 |
| Aortizable 5 p. S. A. 1920 . . . . . | 95'70 |
| Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S. . . . .  | 67'25 |
| Id. Cáceres variable . . . . .       | 30'00 |

## Estación Meteorológica de Bajoli

Día 16.—A las ocho

|                                  |           |
|----------------------------------|-----------|
| Barómetro . . . . .              | 762 0     |
| Termómetro a la sombra . . . . . | 24'7      |
| Viento . . . . .                 | Essueste  |
| Velocidad del mismo . . . . .    | Ventolina |
| Estado del cielo . . . . .       | Despejado |
| Estado del mar . . . . .         | Llana     |
| Lluvia en 24 horas . . . . .     | 0 mm.     |

## PARA VENDER

Lo está la casa núm. 9 de la calle de San Bartolomé

Una porción de terreno en el camino de *Es Caragol*, poblado de árboles frutales, la mayor parte almendros.

Un solar en el Paseo de San Nicolás.

Para informes D. Francisco Bagur, calle San Jaime, 12.

¡Imposible perder las cosechas! Empleando el **JABON PIRETHRE CAUBET**

único salvador de las plantas, mata el cangrejo de tierra conocido per CADELL.

Para informes a Juan Roca Lluch.

# TARIFA DE ANUNCIOS

## EL IRIS

### ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

**ANCHO DE UNA COLUMNA**  
 De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . . 1'50 Ptas.  
 De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . . 2'50 "  
 De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . . 0'35 "  
 De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . . 2'50 "  
 De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . . 4'00 "  
 De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 6 inserciones, la inserción. . . . . 0'60 "  
 Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.

**ENTREFILLETES**  
 A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

**ANCHO DE DOS COLUMNAS**  
 Hasta seis centímetros:  
 De 1 a 3 inserciones. . . . . 3'75 "  
 De 4 a 6 inserciones. . . . . 6'00 "  
 Más de 6 inserciones, la inserción 1'00.  
 Hasta doce centímetros:  
 Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.  
 Hasta veinte centímetros:  
 Doble precio que para los de seis.

**ANCHO DE TRES COLUMNAS**  
 Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.

**ANCHO DE CUATRO COLUMNAS**  
 Los precios señalados para los de dos, con un cincuenta por ciento de aumento.

**DE MEDIA PÁGINA**  
 Por una inserción. . . . . 15'00 Ptas.  
 Por dos inserciones. . . . . 25'00 "  
 Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.

**DE PÁGINA ENTERA**  
 Doble precio que el señalado para los de media página.

Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

**ESQUELAS MORTUORIAS (Primera página)**  
 Página entera. . . . . 50'00 Ptas.  
 Media página. . . . . 35'00 "  
 Un cuarto de página. . . . . 20'00 "  
 Del ancho de una columna. . . . . 5'00 "

**Observaciones:** 1.ª El importe se cobrará por adelantado. 2.ª Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.ª Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.ª Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

### SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

#### SERVICIOS DIRECTOS

##### Línea a Cuba-Méjico

El vapor . . . . . saldrá de Bilbao el día 16 de . . . . . de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana y Veracruz.

##### Línea a Cuba, Venezuela-Colombia Pacífico y Puerto Rico,

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el día 10 de . . . . . de Valencia el 11, de Málaga el 13 y el 15 de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanillas, Colón, y por el canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

##### Línea a Filipinas y puertos de China y Japón

El vapor . . . . . saldrá de Coruña el día . . . . . de Vigo el . . . . . de Lisboa el . . . . . de Cadiz el . . . . . de Cartagena el . . . . . de Valencia el . . . . . y de Barcelona el . . . . . para Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

##### Línea a la Argentina

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el 4 de . . . . . el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cadiz el . . . . . que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña, el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

##### Línea a Cuba, Méjico y New-York

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el 25 de . . . . . el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para Habana y Veracruz.

Nota: Por razón de la Ley Volstead (Ley seca) ha sido suspendida la escala de New-York en los viajes de ida, efectuándose el recorrido directo desde Cádiz a Habana.

##### Línea a Fernando Poo

El vapor . . . . . saldrá de Barcelona el día 15 de . . . . . para Valencia, Alicante y Cadiz de donde saldrá el 20 para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Dicho vapor enlazará en Cádiz con otro de la compañía que admitirá carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea

#### - AVISOS IMPORTANTES -

Relajas a familias y en pasajes de ida y vuelta —Precios convencionales por camarotes especiales —Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos aparatos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. —Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación. —La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

#### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte. —Zanzibar, Mozambique y Capetown. —Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina. —Australia y Nueva Zelandia. —Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok. —New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal. —Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California. —Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

#### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. —MAHON.

### Para quitarse ese grillete...

Lo más conveniente es beber en todas las comidas la mejor de las aguas minerales, que usted mismo puede prepararse, vertiendo en un litro de agua un paquete de

### Lithinés del Dr. Gustin

De este modo, obtendrá una curación rápida de todas las afecciones dolorosas que tengan como origen, este veneno: el ácido úrico. **REUMATISMOS, GOTA, PIEDRA.**

Con una caja de 12 paquetes pueden obtenerse 12 litros de agua mineral. . . . .

**Acido úrico**

Depositarlo único para España: **Establecimientos DALMAU OLIVERES** Paseo de la Industria, 14 - Barcelona Y en todas las buenas Farmacias y Droguerías

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores - Cambio de monedas - Operaciones de Banca - Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.



Teléfono 3-6-7